

TELEGRAFUL ROMÂN.

Apare Marția, Joia și Sâmbăta.

ABONAMENTUL:

Pentru Sibiu pe an 14 C., 6 luni 7 C., 3 luni 3 C. 50 fl.
Pentru monarhie pe an 16 C., 6 luni 8 C., 3 luni 4 C.
Pentru străinătate pe an 24 C., 6 luni 12 C., 3 luni 6 C.

Abonamentele și inserțiunile

să se adreseze Administrației tipografiei arhid., Sibiu, str. măcelarilor 45.

Correspondențele

să se adreseze Redacției „Telegrafului Român”, str. măcelarilor Nr. 45.
Epistole nefrancate se refuză. Articoli nepublicați nu se înapoiază.

INSERTIUNILE:

Pentru odată 14 fl., — de douăori 24 fl., — de trei ori 30 fl.
rândul cu litere garmond.

Hirotonirea Preasfinției Sale, Episcopului Dr. Miron E. Cristea.

Intru mulți ani!...

Sibiu, 4 Mai n.

Un act însemnat, săvârșit în niște momente fericite în 4 Decembrie nou anul trecut din partea sinodului electoral al diecezei Caransebeș, a aflat încheiere solemnă și impunătoare eri, Marți, în catedrala din Sibiu.

Asupra unei lucrări bune și folositoare bisericii, patriei și neamului s'a pus eri coroana desăvârșirii, încoronându-se de mire ales al văduvitei eparhii a Caransebeșului Preacuvioșia Sa, părintele Arhimandrit Dr. Miron E. Cristea, de toți stimatul și iubitul membru al consistoriului nostru arhidiecezan.

Stăm încă sub impresiunea frumoaselor și covârșitoarelor ceremonii, începute cu sfințirea noului Arhiepiscop, — act săvârșit acum pentru prima oară în frumoasa noastră catedrală.

Dar oricât de impresionat și de fîm de înălțătoarele momente prin cari am trecut, trebuie să ne gândim, nu numai la meritata înaintare de care a fost împărțit noul Arhiepiscop, ci mai ales la misiunea grea pe care o va avea de împlinit, la datorințele cele multe legate de înalta demnitate de Arhiepiscop al bisericii ortodoxe române, pe care a primit-o eri noul Episcop al diecezei Caransebeș.

Și gândindu-ne la aceste multe și mari datorințe, ne vedem îndemnați să adresăm și noi noului Arhiepiscop al bisericii noastre următoarele cuvinte:

Demnitatea la care Te-au ridicat credincioșii bisericii noastre dreptmăritoare, — cu consentimentul factorilor competenți, — este cea mai frumoasă și cea mai înaltă, la care poate să ajungă în biserică noastră un slujitor al altarului. Fi mândru de distincția de care ai fost împărțit, — pentru că sus Te-ai înălțat, și în înalte cercuri ai intrat. Dar pentru aceea urechia Ta fie totdeauna îndreptată în jos, ca să auzi glasul celor de jos, pentru că de jos vine glasul suferinței, glasul durerii, glasul celor însușoși după dreptate.

Prin câștigarea în mod desăvârșit a puterii arhieresti ai primit în mâinile cunoscute de noi de foarte destoinice drepturi, cari sunt egale în biserică cu drepturile pe cari le au suveranii în state. De aceea se și numește Arhiepiscopul în limba germană „Kirchenfürst”. Fi înțelept și precaut în exercitarea acestor drepturi, și gândește-te totdeauna, că în fața acestor drepturi îți stau multe datorințe pe cari le ai față de biserică și față de neam, și dă mai multă atențiune împlinirii datorințelor, decât exercitării drepturilor, de cari însă, acolo unde se va afla de necesar, fă întrebuințare fără nici o crutare și cu toată energia,

pentru că numai așa vei putea restabili ordinea în pacea atât de mult dorită și așteptată în dieceza pe care de acum înainte vei avea să o păstorești.

Fi și în noua și înalta demnitate arhierescă aceea ce știm că ai fost câtă vreme Te-ai aflat în mijlocul nostru: muncitor deștept, neobosit și desinteresat pe toate terețele și în toate chestiile de interes obștesc, slujitor credincios al bisericii, patriei și al neamului, și atunci nu se va vedea nime înșelat în speranțele mari legate de noul Arhiepiscop, de noul cap al diecezei Caransebeșului, căruia îi strigăm și noi, acum, după primirea darului arhieresc, un sincer și întreg

Intru mulți ani stăpâne!

Decretul de întărire.

Preasfințitul Episcop al Caransebeșului, Dr. Miron E. Cristea, a primit dela ministrul de culte și instrucțiune publică, contele Zichy János, următorul decret de întărire:

Dela ministrul regesc unguresc de culte și instrucțiune publică. Numărul 41.502.

Maiestatea Sa cesară și regească apostolică, cu prealalta rezoluțiune dată din Viena, 11 Aprilie anul curent, s'a îndurat preagrațios a întări alegerea Ilustrității Tale de Episcop al diecezei gr. ort. române a Caransebeșului, efectuită din partea sinodului eparhiei gr. ort. române a Caransebeșului.

Când o aduc aceasta la plăcuta cunoștință a Ilustrității Tale, te potest totodată, ca jurământul de fidelitate să-l depui în mâinile Maiestății Sale cesare și regale apostolice, pentru că hirotonirea și estradarea diplomei preatnalte, precum și celelalte dispozițiuni cuprinse în statutul organic §-ul 105, numai după prestarea jurământului pot fi luate în executare.

Rog pe Ilustritatea Ta, ca luarea în primire a oficiului episcopesc, după prestarea jurământului, să binevoești a mi-o comunica la timpul său, pentru că cu privire la compunerea și estradarea diplomei preatnalte se pot face dispoziții prin directorul suprem al oficiilor ministerului, pus sub conducerea mea.

Budapesta, 29 Aprilie 1910.

Zichy m. p.

Textul original unguresc e următorul:
A magyar királyi vallás- és közoktatásügyi minisztériumtól.

41502 szdm.

Ő Császári és Apostoli Királyi Felsége f. évi április hó 11-én Bécsben kelt legfelsőbb elhatározásával, Meltóságodnak a karánsebesi gör.-kel. román egyházmegyei zsinat által a karánsebesi gör.-kel. román egyházmegye püspökévé történő megválasztását legkegyelmesebben megerősíteni méltóztatott.

Midőn ezt Meltóságodnak örvendtes tudomására hozom, felhívom egy-szersmind, hogy hűségi esküjét O csász. és apost. kir. Felsége kezeibe tegye le,

mert felszenteltetése és a legfelsőbb adománylét kiállítására, valamint a szer-vezési szabályzat 105 §-ában foglalt többi intézkedések csak az eskü letétele után fognak foganatba vétethetni.

Felkérem Meltóságodat, hogy püspöki hivatalának a hűségessé letétele után történendő atvételt hozzámm annak idején bejelenteni méltóztassék, hogy a legfelsőbb adományozási oklevél kiállítására és kiszolgáltatására iránt, a vezetésem alatt álló minisztérium segédhivatalainak főigazgatója után intézkedhessem.

Budapest, 1910. április hó 29.

Zichy m. p.

Meltóságos és föltisztelendő Dr. Cristea E. Miron, karánsebesi gör.-kel. román püspök urnak, Karánsebes.

Vorbirea

Preasfințitul Domn Episcop al Caransebeșului, Dr. Miron E. Cristea, rostită în catedrala din Sibiu, Marți în 3 Maiu n., cu ocaziunea hirotonirii sale.

In numele Tatălui și al Fiului și al Sfântului Duh...

*„Nădejdea mea este
„Tatăl; scăparea mea este
„Fiul; acoperământul meu
„este Duhul sfânt: Treime
„sfântă, Mărire Ție!”
Rugăciunea sf. Ioanichie.*

Înaltpreasfințite Domnule Arhiepiscop și Metropolit!

*Preasfințite Domnule Episcop!
Iubiți ascultători!*

Mama mea, o țărăncă inteligentă și înzestrată cu un adânc simț firesc pentru creșterea copiilor, a fost cea dintâi ființă, care a sădit în sufletul meu fraged de copil — pe lângă sentimentele de credință și evlavie — și ideea unui episcop și în deosebi a unui vlădică românesc.

Ea a fost fericită a vedea, a vorbi și a găzdui în casa părinților ei pe Acela, care încă multe veacuri va fi idealul unui arhipăstor român, pe Marele nostru Andreiu.

De-atunci sufletul meu impresionabil n'a scăpat de sub înfrurirea descrierilor acestei cu adevărat mărețe figuri din trecutul nostru nu tocmai îndepărtat.

Astfel — văzând odată la roirea unui stup de albine, cum întreg poporul albinelor aleargă și zboară după matca sa cu necondiționată supunere și cu încredere oarecum oarbă, — m'am gândit în naivitatea mea copilărească: cam așa ascultare, trecere și vază trebuie să aibă și un arhieru la poporul său credincios.

Și iată, Iubiți Ascultători, că această asemănare din viața albinelor o putem susține și acum în vârsta bărbăției noastre; și încă ca un simbol al puterii arhieresti.

Dară firește acum — cu judecata noastră de oameni mari — constatăm, că — pe când micile albine fac ceea ce fac mănate de

un instinct inconștient, pe atunci un arhipăstor trebuie să întrunească în persoana sa cele mai înalte și mai nobile calități și însușiri, nu într-atâta fizice, cât mai ales intelectuale și morale, cu cari să farmece, să însușească și să convingă turma sa, pe credincioșii săi, toți oamenii cu judecată proprie, și să-i înduplece a-i da ascultare, a i-se supune și a-l urmă cu deplină încredere și cu nemărginită dragoste de fii credincioși. Deci arhierul trebuie să fie un bărbat superior.

*

Examinându-mă din acest punct de vedere pe mine însu-mi, cu deplină sinceritate trebuie să recunosc și să mărturisesc, că stau foarte departe de măsura acelor însușiri, pe cari cu toții trebuie să le cerem dela un arhipăstor.

Ba dimpotrivă îmi resare în memorie figura senină și cuminte alui Ioan-Gură-de-Aur — patriarhul de odinioară al Țarigradului, care la început s'a sfiit a primi sfântul dar al preoției, de teamă că nu va fi în stare a îndeplini — așa cum credea el — această înaltă misiune și sfântă, dară grea și plină de răspundere, ca nici una alta.

„Eu vreau” — zicea el — (în Omilia II în Eutropium) »că nu numai unii, ci toți să se mântuiască, căci de se va pierde numai unul, sunt și eu pierdut.“ Iară »Ca să poți curăți pe alții, trebuie să fi mai întâi tu însuși curățit“, (Grig. 71, 90), sau »mai clar ca însași rasa soarelui“ (Cris. VI. 2.). Simțindu-se el, că nu întrunește în deplină măsură această cerință, a fugit de acasă, din Antiohia, și a petrecut 4 ani în o celulă de eremiti, în o chilie de pustnic, în munții din apropiere.

Asemenea și Grigore dela Nasians — dupăce fără știrea și voia lui l-a sfințit tatăl lui, carele era episcop, de preot, — s'a refugiat deacasă la prietinel său Vasile în Pontus; și o vreme n'a voit să primească — nu demnitatea de arhieru — ci slujba de simplu preot, căci i-se părea și lui cea mai înaltă și mai grea din toate.

Reîntorcându-se acasă, a ținut o vestită cuvântare, în care se apăra justificându-și îngrijorarea și fuga. În un loc al acestei preafrumoase cuvântări vorbește astfel: »De fapt, mi se pare, că a conduce pe om, cea mai variată și deosebită ființă, este arta artelor și știința științelor.“ (Cap. XI.)

Și să nu uităm, Iubiți Creștini, că acești sfinți părinți, acești lăuceferi strălucitori ai bisericii lui Cristos, pentru neîntrecutele lor vrednicii și pentru superioritatea lor, au fost numiți »mari dascăli“ ai întregii lumi creștine și sunt venerați ca sfinți aleși în toate bisericile.

*

Dacă aceste podoabe ale Sfinților părinți, — cărora unul ca și mine n'ar fi fost vrednic nici a le deslega curelele încălțămintelor — au fost cuprinși de asemenea îngrijorare: — cum să îndrăsnesc eu — un smerit slujitor la altarul Domnului — și numai a presupune, că însușirile mele sunt la înălțimea celei mai grele din toate slujbele?

Dacă totuși m'am încumetat a mă supune cu creștinească resignație votului ce mi-l'a dat soborul alegătorilor din eparhia vacantă, — am făcut aceasta întemeiat mai ales pe două împrejurări.

Înainte de toate mi-am pus încrederea în ajutorul preamiliostivului Dumnezeu, și mi-am zis: *„Nădejdea mea este Tatăl, scăparea mea este Fiul, acoperământul meu este Duhul Sfânt”*. Aceasta sfântă Troiță, care și până acum a stat lângă mine și din fiu de țaran m'a ridicat destul de repede din fuștel în fuștel până la cea mai înaltă treaptă, ce o poate da poporul nostru românesc din patrie unui fiu credincios al său: — aceasta Treime — zic — nu mă va părăsi nici în noua mea demnitate, când am mai mare lipsă de ajutorul ei, căci *«unde-i lipsa mai mare, acolo — zice-se — este și ajutorul lui Dumnezeu mai aproape»*.

Cine cunoaște mai de aproape împrejurările, cari au premers alegerii mele și fazele, prin cari au trecut această afacere până azi, acela — și puțin credincios fiind — trebuie să recunoască, că o mână nevăzută, mâna lui D-zeu, mi-a fost aproape, m'a protejat. Adânc smerit și cucernic mă închin deci providenței dumnezeiești și mulțumesc Domnului pentru toate câte mi-a făcut mie, încrezându-mă și pe viitor în făgăduința, cuprinsă în cuvintele lui Isus fiul lui Sirah când zice: *„Domnul în mijlocul adunărilor va deschide gura mea și va umplea sufletul meu cu duhul înțelepciunii și al înțelegerii.”* (XV—5). Nădăjduesc astfel, că Duhul Sfânt mă va învăța ce să zic, și mă va povățui, ce să fac.

De altă parte sarcina grelei slujbe, ce azi se încarcă pe umerii mei, și răspunderea împreună de ea, le voi împărți cu corporațiunile vieții noastre bisericești, așezate pe temelii constituționale. Bărbați luminați și înțelepți, atât clerici cât și mireni, am avut în trecut, avem azi, și nădăjduim dela Dumnezeu a avea și în viitor. Pe aceștia îi voi întruni în jurul meu, sfatul lor îl voi cere, păreriile lor le voi asculta, abstrăgând ca albina din toate cele cercetate cele de folos și ducătoare la scop, croindu-mi astfel calea, ce duce spre ținta misiunii mele arhiericești, care este: *A lumina clerul și poporul din eparhia ce mi-se încredințează, a ridica moralul și a întări disciplina bisericească pe toată linia, a desvolta toate așezămintele bisericești-culturale și economice ale eparhiei; a echilibra și spori fondurile și fundațiunile centrale; a introduce o administrare ușoară și un control sever în administrarea tuturor averilor bisericești din parohii; cu un cuvânt a înainta în toate privințele interesele turmei mele; și mai presus de toate: a readuce în eparhia de D-zeu cercată a Severinului sfânta și de toți dorită pace, căci am convingerea că numai Duhul păcii este în stare a produce aceea atmosferă liniștită și sănătoasă, și aceea climă socială, în care biserica noastră, poporul nostru și toate instituțiunile lui, să se poată desvolta normal, să se poată spori și întări: și toate acestea în scopul mulțumirii vremelnice și a fericirii vecinice a credincioșilor miei.*

Iară — ca să mă pot apropia de aceasta țintă, voi propovedui cuvântul adevărului, cuprins în evanghelia lui Christos, și în această privință îmi va ușura mult sarcina faptul, că am devenit arhierie unei biserici, care păstrează învățăturile legii creștine în toată originalitatea lor apostolică și în toată curățenia; și cari astfel tocmai pentru curățenia lor trebuie să prindă ușor și să se impună oarecum de sine. Nu numai noi dreptcredincioșii zicem aceasta, ci și alții, străini de legea noastră.

Iată de pildă cum caracterizează de frumos și de adevărat biserica răsăriteană și rolul ei vestitul profesor dela universitatea din Viena, Dr. Albert Erhardt, în o conferință ținută la „Societatea Leo“ la 1898. *„Ex oriente lux. (Dela răsărit lumina). Ah, ce cuvânt adevărat! Răsăritul a fost terenul distins al activității apostolilor și a ucenicilor lor. Răsăritul a dat bisericii întâiele produse ale literaturii bisericești, pe cei dintâi apărători ai credinței creștine împotriva atacurilor științei celor păgâni, pe cei dintâi teologi și pe cei mai vechi dascăli ai bisericii. Acolo s'a desvoltat mai întâi organismul bisericii; acolo a adus pomul vecinic verde al creștinismului cele dintâi valoroase roade ale vieții contemplative din traiul monahal. Cu un cuvânt, acolo și-a început biserica creștină calea sa de triumf, care a percurt în curs de veacuri întreaga lume. Acolo și-a început munca măreață și înălțătoare pusă în serviciul omenimei răscumpărate pentru sfîntirea aceleia.*

De acolo au venit în apus cei dintâi vestitori ai mântuirii și au adus cu ei sămânța culturii religioase și spirituale în toți ramii ei, care cultură a reflectat apoi spre apus atât de frumos strălucirea creștinismului, ajungând la o desvoltare atât de admirabilă. Adevărat, că apusul mai târziu a ajuns la multă independență; și a produs îmbelșugate roade; dară una niciodată nu-i iertat s'o scăpăm din vedere: Biserica răsăriteană este mama noastră sufletească și noi suntem fiii epocii ei celei mai înfloritoare“ (*).

Aceste puternice cuvinte ar trebui bine să și-le însemneze toți câți azi au lipsă de întărirea în credința bisericii strămoșești.

Mă încurajază mult în noua mea cale și slujbă și bucuria generală, ce a stărnit-o alegerea și mai ales întărirea mea de episcop în cercuri foarte largi ale obștei noastre românești; chiar și la frații bisericii surori.

Oricât s'ar presupune, că felicitările dela asemenea ocazii sunt simple manifestațiuni convenționale, totuși eu am simțul și convingerea, că cele mai multe au izvorit din o bucurie sinceră și simpatie nefățărită.

Și tocmai această împrejurare este, care deoparte mă înveselește și încălzește, iară de altă parte îmi stărnește o mare grijă, că mai ales în împrejurările grele de azi și cu puterile mele mărginite nu voi fi în stare a îndeplini nici barem o parte din multele nădejdi și așteptări, câte obștea noastră întreagă le leagă de mine.

Făgăduiesc însă, că — precum până acuma așa și de aci înainte — credința și legea strămoșească, limba și cultura românească, dragostea și înaintarea patriei străbune vor fi stelele conducătoare ale activității mele.

*) Conferința a apărut și în ungurește sub titlul „A kelet egyházak kérdése és Austria-Magyarország hivatalosa ennek megoldásában. Budapest. 1901. 85 pag.

Deci totul ce-mi va sta în putință voi face pentru biserica mea, neamul meu și țara mea. Și — dacă bunul D-zeu îmi va ține mintea și judecata — nu mă voi abate nici pe viitor dela calea cinstită de *bun Român, de convins ortodox și de credincios patriot*, căci aceste forțe puternice m'au înălțat pe mine la o treaptă socială atât de însemnată.

Mă voi identifica deci în toate împrejurările, atât în bine cât și în rău cu adevăratele interese ale patriei noastre, ale bisericii mele, ale turmei mele și a poporului nostru, urmând pilda lui Moisi, carele după zisa scripturii *„prin credință făcându-se mare, s'a lăpădat a se numi fiul ficei lui Faraon, voind mai bine a suferi cu poporul lui D-zeu, decât a gusta plăcerile păcatului cele trecătoare”* (Pavel. Evrei. XI. 24—25).

Ar fi și un mare păcat strigător la cer, și totodată cea mai mare primejdie pentru biserica noastră națională română, dacă noi conducătorii firești ai poporului nostru, noi preoții, mici și mari, noi arhierii, noi păstorii, ne-am despărți vreodată de popor, de turma încredințată nouă de oameni și de D-zeu, de acel popor, care la toate ocaziile ne înconjoară cu atâta dragoste, cum un episcop nu mai găsește la nici un alt popor din lume, de acel popor, din grația căruia și noi am devenit ceea ce suntem.

Și ziua de azi ne este o vie dovadă, ce mult ține poporul nostru cu toate păturile lui la biserica și la episcopii săi. Frunțași ai inteligenței noastre din multe părți, tovarăși, cunoscuți și prietini, cu cari am muncit împreună, preoți a căror interese totdeauna le-am apărut, și a căror rugăciuni m'au ajutat, dascăli, de cari — cu plăcere îmi reamintesc — că și eu m'am ținut, precum și mulți țărani... Țăranii mai ales din satele învecinate, pe care în excursiunile culturale, conduse de mine, precum și la alte prilejuri, adeseori i-am cercetat, povățuindu-i și însușindu-i, au ținut să iee parte în număr mare la sfîntirea mea de arhierie, pretăcând ziua aceasta, cea mai însemnată din viața mea, în zi de praznic pentru întreg ținutul, ba putem zice pentru întreaga biserica noastră.

Aceasta alipire a poporului de biserica noastră, carea după cuvântul lui Eminescu *„a fost mama neamului românesc”*, și de noi, conducătorii lui, trebuie să treziască în sufletul tuturor frunțășilor nostri datorința sfântă, că noi capii poporului, și cărturarii — ieșiți din sinul lui — trebuie să fim ca ploaia mult așteptată pe care asta noapte și acum o trimite înduratul Dumnezeu peste hotarele noastre ca un simbol al misiunii preoțești. Ploaia adevărată în forma aburilor de apă evaporează din pământ și se ridică sus de tot, în sferele cele mai înalte ale văzduhurilor, dară nu se pierde acolo, ci — sub înrăurirea curenților naturii — iarăși cade la pământ în formă de ploi mănoase, renovându-l, udându-l, stăpărându-l setea, și făcându-l să rodească cu belșug.

Trebuie deci, ca să îmbrățișăm cu luare aminte toate trebuințele poporului nostru, fie acele religioase-bisericești, fie culturale-scolare, fie economice-materiale, fie artistice și sociale, fie patriotice și naționale, revărsând în toate aceste privințe asupra lui roadele muncii noastre neobosite, căci — întărindu-ne poporul nostru românesc, care după Maghiari este cel mai număros în țară, — nu numai ne asigurăm existența noastră, ci întărim înșăși patria noastră ungară, carea ne ocrotește viața și avutul, și în fine întărim dinastia și

tronul, la cari neamul nostru a ținut și va ține și în viitor cu credință neștrămutată.

Și aceasta, Iubiți ascultători, este o mare necesitate patriotică, pentru care suntem în drept a cere și a aștepta ajutorul înaltelor guverne și a organelor lor, și aceasta cu atât mai văditos cu cât poporul nostru, pe — lângă virtuțile sale religioase — a dat în cursul veacurilor trecute dovezi de rare virtuți cetățenești, distingându-se în aducerea de jertfe pentru tron și patrie.

Simțul de recunoștință mă îndeamnă, ca tocmai în aceasta zi, care ne deșteaptă nădejdea zorilor unei ere mai liniștite în viața bisericească din o eparhie a metropoliei noastre ortodoxe române, să fiu atât eu cât și noi toți mulțumitori acelui sobor electoral din episcopia Severinului, care în împrejurări atât de grele — cum în epoca mai nouă a bisericii noastre nu s'au mai ivit aiurea — a stat ca o sentinelă neadormită la locul său, salvând interesele bisericii, care și pe viitor trebuie să rămână ceea ce a fost: li-manul de mântuire a sufletului nostru, propoveduitoarea și ocrotitoarea culturii noastre, scutul de apărare a poporului nostru și deci temelie nebiruită a existenței noastre naționale.

Dumnezeu să lungească viața bătrânului, bunului și gloriosului nostru Domnitor Împărat și Rege *Francisc Iosif I.* care prin întărirea alegerii mela de episcop a liniștit spiritele îngrijorate la sute de mii de fii ai bisericii noastre și de credincioși supuși ai Maiestății Sale, cari acum prin rostul meu cu omagială supunere îi aduc deosebite mulțumite.

Mulțumesc și înaltei stăpâniri care a dat tronului sfatului întăririi mele și în deosebi dlui ministru de culte, Excelenței Sale contelui Ioan Zichy, pentru sprijinul puternic ce l-a dat bisericii noastre în această cauză.

În fine — mulțumind Preasfințitului sinod arhieresc — pentru toate ostenelele avute cu mine și pentru mijlocirea — dela Duhul sfânt, — înaltului dar arhieresc; Vă rog Înalt P. S. Dle Arhiepiscop și Metropolit și Preasf. Dle Episcop, să mă primiți și pe mine de azi înainte în preainaltul sfat arhieresc ca pe unul, care își iubește biserica și așezămintele ei cu toată căldura inimei sale.

Binecuvântarea Domnului să Vă însoțească cu darurile sale cele bogate și pre Voi pe toți, Iubiților ascultători, cari ați luat parte la sfîntirea mea, precum și pe toți fiii episcopiei mele, cari cu gândul și sufletul încă petrec azi aici în mijlocul nostru.

Iară în sfârșit împreună cu sf. scriptură zic: *«Mulțumită fie lui Dumnezeu pentru darul său cel nespus»* (II. Cron. IX. 15); și încheiu cu psalmistul David rugându-mă: *«Cătră Tine Doamne înalt sufletul meu»*, (Ps. XXV. 1—2) *„Tu, care ai fost ajutorul meu, nu mă lăsa, nici nu mă părăsi, Dumnezeu al mântuirii mele»*, (Ps. XXVII. 9). *«Arată-mi, Doamne, calea Ta, și îndreptă-tează-mă pe calea cea dreaptă»*, (Ps. XXVII. 11) *«Fii mie stâncă de adăpostire, la care totdeauna să alerg»*, (Ps. LXXI. 1—3). *«Căci Tu ești nădejdea mea, Doamne, în Tine mă încred din tinerețele mele»*, (dto 5). *Amin.*

Actul hirotonirii.

— Raport special. —

Sibiu, 4 Mai n.

Pentru a lua parte activă la hirotonirea Preasfințitului Episcop al Caransebeșului, Dr. Miron E. Cristea, a sosit în Sibiu încă Luni dimineața. Preasfinția Sa, Episcopul Aradului, Ioan I. Papp, însoțit de Preacuvioșii Lor, Arhimandritul Augustin Hamsea și Protosincolul Roman R. Ciorogariu și de diaconul C. Lazar din Arad.

Luni seara apoi, a sosit delegația consistorului diecezan din Caransebeș, trimisă ca să asiste la actul hirotonirii. Din delegațiune au făcut parte: P. C. Sa Arhimandritul Filaret Musta, protopresbiterii Andrei Ghidiu, Seb. Olariu, Ioan Pepa și Traian Oprea, și domnii Dr. George Dobrin, Dr. Valeriu Braniște, Ioan M. Roșu și Dr. Nicolae Ionescu.

Actul hirotonirii s'a început încă Luni după amiază la orele 4 când s'a celebrat vecernia cea mică. A pontificat P. C. Sa Arhimandritul Augustin Hamsea, asistat de protopresbiterii Matei Voileanu, Nicolae Ivan, Pavel Boldea și Dr. Ioan Stroiă, și de diaconii Dr. Vasile Stan și C. Lazar dela Arad.

Între melodioasele accente ale troparului „Bine ești cuvântat”, intonat de corul seminaristilor, e adus la catedrală, din reședință, I. P. S. Sa Arhiepiscopul și Mitropolitul Ioan, însoțit de Preasfinția Sa Ioan I. Papp, episcopul Aradului, și de noul episcop al Caransebeșului, P. C. Sa Arhimandritul Dr. Miron E. Cristea. Excelența Sa ocupă loc în scaunul arhieresc, iar Preasfințitul episcop și Arhim. Miron în scaunele din apropiere.

După terminarea vecerniei, diaconii ies din altar și cădînd se apropie de noul Arhieresc. Acesta părăsește scaunul și le urmează, până înaintea sfântului altar, unde preoții slujitori formaseră un semicerc. Diaconul Dr. Vasile Stan comunică acum noului Episcop știrea despre alegerea sa de episcop al văduvitei dieceze a Caransebeșului, despre aprobarea canonică a alegerii din partea sinodului arhieresc, și despre preafinala întărire. Noul Episcop declară în urmă cu glas sonor că primește cu bucurie știrea comunicată și ocupă loc la masa așezată în fața altarului, unde se așeză se deja I. P. S. Sa Arhiepiscopul și Mitropolitul Ioan, cu P. S. Sa Episcopul Aradului. Diaconii urcă acum amvonul, cu luminile aprinse în mână, și cetesc polihroanele: pentru Maiestatea Sa, pentru patriarhi, pentru I. P. S. Sa Arhiepiscopul și Mitropolitul Ioan, pentru Episcopul Ioan, și în urmă pentru alesul și întăritul Episcop al Caransebeșului Miron.

Arhiereli la fiecare polihron ciocnesc păharele umplute cu vin roșu și gustă din ele, iar corul cântă „Întru mulți fericiți ani”.

Înaltpreasfinția Sa Arhiepiscopul și Mitropolitul Ioan dă în urmă binecuvântare credincioșilor numărâți aflători în catedrală și părăsește biserica, însoțit de Preasfințitul episcop Ioan și de Arhim. Miron.

La orele 7 seara s'a început apoi vecernia cea mare. I. P. S. Sa Arhiepiscopul și Mitropolitul Ioan a fost adus cu litia dela reședință la catedrală, între sunetele clopotelor. În urma Excelenței Sale pășiau Preasfințitul Episcop al Ara-

dului Ioan și alesul și întăritul Episcop al Caransebeșului Miron.

Erau îmbrăcați în scilpicioasele ornate bisericești tot cei dela vecernia cea mică, întregiți acum și cu P. C. Sa, protosincolul Roman R. Ciorogariu. După sosire în catedrală se îmbracă și P. C. Sa Arhimandritul Dr. Miron E. Cristea, și vecernia se începe. La locul potrivit s'a intercalat litia, făcînd binecuvîntarea pînii, a vinului și a untului de lemn în-suși I. P. S. Sa Arhiepiscopul și Mitropolitul Ioan. S'a făcut apoi priveghierea, dupăcum e anume prescrie la sfîntirea Arhierilor, după tipicul Rusaliilor.

Stranele le-au ținut elevii seminariei, sub conducerea învățătorului dela școala de aplicație Căndă Popa.

Pe la orele opt și jumătate frumoasa și înălțătoarea slujbă dumnezească a fost terminată și numărul public a părăsit catedrala. Afară cădea o ploaie caldă de vară.

Adevărata hirotonire a noului Episcop al Caransebeșului s'a făcut apoi eri, Marți, în cursul sfînteii liturgii, începute la orele 9 dimineața.

Ploaia, care a curs noaptea întregă, nu a încetat nici acum. Picură mereu. Cu toate acestea lume multă se adună la catedrală. Sunt foarte mulți preoți și protopresbiteri, din apropiere și din depărtări. Sunt și mulți țărani, din comunele învecinate cu Sibiu.

Catedrala e frumos împodobită cu flori, arbori și cu verdeață. La orele 9, între sunetele clopotelor, preoții liturgisitori merg îmbrăcați în ornate și aduc pe I. P. S. Sa Arhiepiscopul și Mitropolitul cu litia la biserica. Vine însoțit de P. S. Sa episcopul Ioan al Aradului și de alesul episcop al Caransebeșului Miron. Intrînd în biserică, Excelența Sa vine îmbrăcat în ornate sfinte în naia bisericii, iar P. S. Sa episcopul Aradului se îmbracă în altar. Asemenea se îmbracă în ornate preoștii și Arhimandritul Miron. După îmbrăcare I. P. S. Sa Arhiepiscopul și Mitropolitul Ioan Mețianu și Preasfinția Sa Episcopul Ioan I. Papp se așază în fața altarului în fetele arhieresti. La momentul dat protopresbiterul Dr. Ioan Stroiă și diaconul Dr. Vasile Stan iau apoi de mîni pe nou alesul episcop și scoțîndu-l din altar îl duc în fața arhierilor. Aci e întins covorul cu vulturul. La picioarele vulturului se opresc, și diaconul zice: „Porunciți, poruncește”. Înaltpreasfințite Stăpînel! iar protopresbiterul Stroiă prezintă arhierilor pe părintele arhimandrit Miron, ales și întărit episcop al diecezei Caransebeș.

Înaltpreasfințitul Arhiepiscop și Mitropolit îl întreabă: „Pentru ce ai venit și ce ceri?”

Părintele arhimandrit Miron răspunde: „Am venit să cer hirotonirea darului celui preasfînt arhieresc”.

Excelența Sa îi pune apoi întrebarea: „Dar cum crezi?” și noul episcop rostește simbolul credinței, după care Mitropolitul îl binecuvîntă de trei ori.

Noul episcop și prezentatorii săi înainteză acum până la mijlocul vulturului. Se face a doua prezentare, tot ca mai înainte, iar Mitropolitul adresează Arhimandritului Miron cuvintele următoare: „Arată-ne nouă mai pe larg, cum crezi despre întruparea fiului și cuvîntului lui Dumnezeu”, iar alesul episcop al Caransebeșului

rostește din nou o parte din credeu, dar întregit cu esența dogmelor despre cele trei fețe ale sfînteii treimi, respingînd eresurile lui Arie, Macedonie și Nestorie, precum și ale celor de un gînd cu el. Mitropolitul îl binecuvîntă iarăși de trei ori.

Noul episcop înainteză acum până la capul vulturului, și se face a treia prezentare din partea protopresbiterului Stroiă, iar Mitropolitul îi adresează cuvintele următoare: „Spune-ne încă, cum ții despre canoanele sfîntilor apostoli și ale sfîntilor părinți”, iar alesul episcop al Caransebeșului rostește un răspuns lung, în care e precizată mărturisirea credinței sale despre misiunea sa arhierescă. Aceasta mărturisire, scrisă și subscrisă de noul episcop al Caransebeșului, e predată după oțire Mitropolitului, pentru a fi păstrată la acte. Mitropolitul îl binecuvîntă a treia oară, apoi părintele Miron se închină de trei ori în fața arhierilor, cari sed în fotele înconjurăți de clerul liturgisitor, le sărută mîna, iar aceștia îl îmbrățișează, binecuvîntându-l.

Covorul cu vulturul se așază acum în fața icoanei Măntuitorului de lângă ușa împărătească, și părintele Arhimandrit Miron așteaptă aici, pe covor, momentul sfîntirii sale intru episcop.

Se începe sfînta liturgie, oficiată de I. P. S. Sa Arhiepiscopul și Mitropolitul Ioan Mețianu, asistat de P. S. Sa Episcopul Ioan I. Papp al Aradului, de Preacuvioșii lor Arhimandritul Filaret Musta și Augustin Hamsea, și protosincolul R. R. Ciorogariu, de protopresbiterii Ioan Droș, Matei Voileanu, Nicolae Ivan, Andrei Ghidiu, Sebastian Oaria, Ioan Pepa, Traian Oprea, Dr. Ioan Stroiă și Pavel Boldea, și de diaconii Dr. Vasile Stan și Cornel Lazar.

Răspunsurile le dă corul bisericii dela sfîntul Nicolae din Brașov, condus de maestrul Dima. S'a cîntat o liturgie nouă, și e de prisos a mai spune, că cu o precizie exemplară. Catedrala e acum îndesată de lume. E de față și parohia cea mai fericită de pe lumea aceasta, părinții noului episcop Miron, un țaran și o țărăncă cu fețe inteligente și în inimi cu sentimentul important al zilei de azi, pentru ei și pentru fiul lor. După „Sfînta Dumnezeule” se începe adevăratul act al sfîntirii. Protopresbiterul Stroiă și diaconul Stan iau de mîni pe părintele arhimandrit Miron și ducîndu-l în altar pe ușa împărătească, înconjură de trei ori sfîntul prestol, cîntînd: „Sfîntilor macenici”, apoi „Mărire ție” și la urmă „Iaiea dănuiește”. Arhimandritul Miron îngenunchie apoi între arhierii, înaintea prestolului, și pune mîinile una peste alta pe presto, iar capul și-l pleacă pe mîni.

Arhierii pun omoforurile pe capul lui și deschînd sfînta evanghelie o țin peste capul noului episcop cu mîna stîngă, iar mîna dreaptă o pune fiecare pe capul părintelui Miron, și Mitropolitul cetește rugăciunea pentru pogorirea darului duhului sfînt și celelalte rugăciuni bisericești, prescise la sfîntirea de arhierii.

După terminarea acestora noul episcop desbracă hainele preoțești, în cari era îmbrăcat, și vine îmbrăcat în hainele arhieresti, punîndu-i-se coroana pe cap. Mitropolitul îl ia de mîna și prezentîndu-l poporului strigă cu glas puternic: Vrednic este, iar corul răspunde cîntînd: Vrednic este.

Episcopul Miron sărută mîna Mitropolitului, iar cu părintele episcop Ioan se sărută, apoi liturgia se continuă până la sfîrșit, celebrînd acum trei arhierii.

După terminarea liturgiei Arhierii se desbracă, iar Mitropolitul și episcopul Aradului ies din altar și se așază în scaune în fața altarului. Noul arhieresc Miron îmbracă mantia, își pune camilafca pe cap și se postează în fața arhierilor, cari sed în scaune, asemenea în mantii și cu cărjile în mînă. Cărja noului arhieresc o ține în mînă protopopul Oprea. Mitropolitul adresează acum arhierelui de nou sfîntit o alocuțiune frumoasă, în firul căreia îi predă cărja, dorindu-i ca cu ea pascînd turma lui Cristos să-și câștige cumuna nevestezită a mîririi, și să dobîndească împreună cu turma sa cuvîntătoare împărăția cea cerească.

Publicul erupse în acclamări. După potolirea lor, noul arhieresc rostește clasică vorbire pe care o publicăm la alt loc, și care a fost ascultată cu o atențiune încredată, întreruptă fiind de mai multeori de sgomotoasele acclamări ale mulțimei din catedrală. A fost o vorbire, care a înveselit și electrizat inimile. Declarațiunile cuprinse în vorbirea aceasta sunt categorice, promisiunile clare și solemne, iar glasul aceluia care le a făcut: blînd, cuceritor și atrăgător, glasul omului care știe să împreune, iar nu să desbina oamenii. Ea înseamnă deci un eveniment mare în viața noastră bisericească națională.

După terminarea vorbirii, I. P. S. Sa Arhiepiscopul și Mitropolitul Ioan Mețianu și P. S. Sa episcopul Ioan al Aradului ies din catedrală și sunt duși cu litia la reședință, iar noul episcop împarte sfînta anaforă, apoi merge și el la reședință.

Ceremonia aceasta frumoasă și impunătoare s'a terminat la orele 12 fără un sfert.

La orele 12 se încep recepțiunile. Se fac în sala mare din reședința mitropolitană. Se prezintă întâi delegația consistorului diecezan din Caransebeș, întregită cu reprezentanții comunității bisericești din Lugoj, (Dr. Dobrin și Dr. Braniște) și cu alți credincioși din dieceza Caransebeșului, aflători în Sibiu, între ei mai mulți domni ofțeri. Oratorul deputațiunii e venerabilul Arhimandrit Filaret Musta. Aduce felicitări sincere noului cap al diecezei Caransebeș, în numele deputațiunii oficiale a consistoriului, și a celorlalți credincioși din dieceză. Dorește, ca bunul Dumnezeu să ajute noului episcop să poată împlini cele promise în frumoasa vorbire rostită în catedrală, iar în scopul acesta să-i dăruiască putere și sănătate. Dorește în urmă, să se convingă P. S. Sa cât mai curînd, că stările de lucruri în dieceza pe care o va păstori de aici înainte, nu sunt atât de rele, cum li-a mers vestea.

Părintele episcop Miron răspunde, mulțămind P. C. Sale pentru frumoasele cuvinte de felicitare ce i le-a adresat, și mulțămind tuturor factorilor decizatori, cari i-au făcut cu putință să ajungă ziua de astăzi. Mulțamește tuturor pentru încrederea pusă în P. S. Sa și îi roagă, să i păstreze și pentru viitor această încredere, de care va căuta să se facă vrednic.

S'a prezentat apoi consistorul arhidiecezan din Sibiu și corul profesoral dela

FOIȘOARĂ.

Ziaristica bisericească la Români

(Urmare). de Onisifor Ghibu.

„Reconstituirea forțelor canonice ale bisericii, reconstituirea spiritului bisericesc în membri bisericii, reapropierea cu iubire a clerului mirean către șefii săi canonici, îmbunătățirea stării materiale și morale a clerului și îmbunătățirea institutelor de cultură bisericească”.

„Episcopatul nostru inspirat de o considerație puțin favorabilă clerului român și prea inclinat către despotism față cu acest cler, perdea mereu din fortitudinea activității sale și apărea tot mai slab față cu tendințele manifeste ale puterii civile de a seculariza drepturile canonice ale bisericii”.

„Toți creștinii necunosători ai treburilor bisericești din cauza unui exclusivism rău înțeles din partea cărmuirii bisericești, nu-i cunosc nici nevoile ei și nici însemnătatea drepturilor ei canonice”, de unde rezultă o adevărată anomalie în biserica ortodoxă din Regat.

Astfel de dorinți nu pot fi taxate de eresii!

Voința bisericii apărea la început de douăori pe lună, când însă legea clerului se apropia de ziua în care trebuia votată, Voința apărea în fiecare săptămână odată. Cu toată opoziția, legea se votă. Și cu toate nemulțămirile prelaților, ea fu aprobată. Merită reținut un crâmpieiu din discursul lui Partenie, episcopul Dunării-de-jos, împotriva legii: „Dacă

se mai cinstește în țara aceasta Dumnezeu, legea nu se va vota, iar dacă nu se mai cinstește, ea se va vota”, precum și complimentul lui adăugat de dl G. Panu: „Dumnezeu nu se mai cinstește, și deci legea se votează!”

Ca și „Menirea preotului” reproducea și această revistă articole din „eleganta revistă literară” a dlui Macedonski „Litteratorul”.

Încă înainte de apunerea revistei „Amvonul și școala” apare în București din nou un Amvon, sub conducerea Ec. Gr. N. Popescu. Astăzi este organul societății clerului român „Ajutorul” și e continuarea Consolatorului, care a apărut 6 ani de-a rândul dînd materii dintre cele mai variate și mai bine tratate. Între redactori mai aflăm pe arhierul Calist I. Botoșaneanu, ec. Ilie Teodorescu, archid. G. I. Gibescu, econ. Dr. C. I. Popescu, sub conducerea cărora revista iese și astăzi.

În 1884 apare o nouă foaie bisericească în Giula lângă Arad. Ea se chiamă Lumina, organ eclesiastic, didactic, social și literar și a apărut până la 1895 între împrejurări pe cari nu le-a putut schimba prin apariția sa.

Tot în 1894 apare în București Vocea bisericii, ziar eclesiastic ilustrat, redactat de dd. Dr. Badea Cîrșeanu, G. I. Gibescu și alții. Acesta e primul ziar bisericesc ilustrat, care dădea chipurile diferitelor biserici, mănăstiri și oameni de ai bisericii, în legătură cu scurte biografii sau monografii. Ca text se dădeau frumoase tratate despre vechea biserică creștină, de d. B. Cîrșeanu, explicații ale legilor cari

normează raportul bisericii față de stat, apoi cuvîntări bisericești, și una din cele mai bune cronici bisericești din câte am întîlnit până aci. Se culegeau tradiții (păr. T. Bălășel) și se dădeu din când în când extrase de prin reviste bisericești străine. — În anul I se puse în serviciul mitropolitului Ghenadie, împotriva căruia se pornise un vînt de răsunare. Dintre articolele practice trebuiesc amintite și acele cari scriau despre scăderea simțului religios-moral în epoca noastră, — articole pe cari le întîlnești deopotrivă aproape pe fiecare pagină a tuturor revistelor noastre bisericești, ceea ce constituie fără îndoială un semn foarte trist.

Legea clerului din anul 1893, în contra sancționării căreia nu se ridicase mitropolitul-primat Ghenadie, a sporit în mod incalculabil nemulțumirile. Un rod al acestor nemulțămiri, până la un loc — a fost și noul ziar bisericesc apărut la anul 1894 sub conducerea dlui Al. Mușătescu „licențiat în teologie și student anul al IV la litere” sub numele de Apărătorul clerului.

Noul ziar își formulează astfel crezul său: „Biserica față cu nenumăratele atacuri ce zilnic primește dela adversarii ei, are trebuință de o forță strasică, cu care să reziste. În primul rând acei ce sunt obligați a garanta o asemenea forță sunt cei ce conduc destinele bisericii. Aceștia însă sînt călăuziți de alte preocupățiuni, decât cele pentru cari sunt consacrați, — lasă marea în voia valurilor soartei, sau privesc prea departe asupra mersului ei...”

(Va urma).

¹ La 1895 apărea în București: Religia ortodoxă română. Vezi Biblioteca Universității din Iași, cat. VI. p. II: Nr. 4884, 1495, 1895.

seminariu. A vorbit părintele asesor consistorial Voileanu, frumos și îndoișător. Dorește noului arhieru, care cu noi și la noi a crescut, putere destulă ca săși poată realiza toate dorințele.

Răspunde noul arhieru cu constatarea, că e stăpânit de sentimentul recunoștinței față de cei ce stau acum înaintea sa, foștii sei colegi și prieteni. Își aduce cu pietate aminte de ferisitul mitropolit Miron, care l-a luat sub a sa ocrotire ca un părinte, făcându-l să treacă prin școala grea a experienței. Esprimă mulțumită foștilor colegi din consistoriu pentru poveștile bune ce i s'au dat la început, și îi roagă, că dacă va fi fost vreodată față de unul ori altul prea aspru la vorbă, să fie iertători, pentru că nu din dușmănie a făcut așa, ci condus de dorul de a se face toate așa de bine cum numai se poate. Se desparte cu greu de acest cuib părintesc al său, dar se duce acolo unde îl cheamă noua misiune cu gândul de a face cinste celor ce i-au fost colegi și prieteni până acum, pe cari îi roagă să se gândească în orele libere și la dânsul, cel îndepărtat.

Vine acum preoțimea din arhidieceasă, condusă de protopresbiterul Dr. Ioan Stroia, să aducă felicitări noului arhieru. Oratorul Stroia spune, că P. S. Sa a fost până acum membru distins al preoțimei din arhidieceasă. Îi dorește să fie de aci încolo membru distins al episcopatului bisericii noastre dreptmăritoare. Îl asigură, că totdeauna, când va auzi preoțimea din arhidieceasă, că i-a succurs să facă vreun lucru bun, să va bucura din inimă, dar să va și întrista, când va auzi, ceea ce nu presupune, contrariul.

Episcopul Miron răspunde, că nimic nu-l înveselește astăzi atât de mult, ca dragostea ce i-o arată preoții, foștii sei frați în Cristos, cari i-au dat cea mai bună mână de ajutor totdeauna, când eșind între popor a căutat se samene sămânța bună a iubirii de Dumnezeu și a înaintării pe toate terenurile. Roagă preoții din arhidieceasă, de cari cu greu se desparte, să-l țină și pe mai departe în rugăciunile lor, pentru ca să-și poată împlini misiunea grea care-l așteaptă.

Mai vorbește un preot ortodox român din Craiova, aducând felicitări P. S. Sale în numele clerului din România, căruia încă îi răspunde pe scurt Preasfinția Sa, apoi i-se prezintă delegațiunea bisericii sororii gr. catolice române. Oratorul, părintele protopresbiter Tegan, spune, că biserica soră încă ia parte la sărbările de astăzi și aduce felicitări noului arhieru din privilegiul hirotonirii sale. Își exprimă totodată speranța, că noul prelat sa va orienta în toate acțiunile sale de punctele de vedere cari adună, iar nu desbină pe Români.

Episcopul Miron răspunde, că totdeauna a fost bun Român, și așa va rămâne. Se bucură, că și această parte a neamului nostru participă la sărbările de astăzi. A fost poate voia celui de sus, ca noi Românii să ne desbinăm în două biserici, pentru a putea rivaliza și emula unii cu alții, în cele bune și folositoare neamului. Promite, că cu P. S. Sa episcopul Lugojului, vecinul său, va trăi în cele mai bune raporturi de intimitate.

Urmează acum corpul profesoral dela școala de fete din Sibiu, condus de dnul director Dr. Vasile Bologa, care încă aduce sincere felicitări noului Arhieru, iar acesta accentuează necesitatea unei bune educații ce trebuie dată fetelor române, în prima linie chemate să facă educația poporului nostru în spirit bun creștinesc și românesc.

E felicitat apoi noul episcop din partea corului bisericesc din Brașov-Scheiu. Oratorul a fost domnul George Dima, căruia P. S. Sa i-a mulțumit în termeni foarte calduși pentru cinstea ce i-a făcut corul bis. din Brașov, venind se cânte cu ocaziunea hirotonirii sale.

În numele reuniunii de muzică din Sibiu e felicitat acum P. S. Sa prin rostul protopresbiterului Dr. Ioan Stroia, iar P. S. Sa, îndemnând reuniunea să cultive și mai departe cântarea românească, mulțamește pentru alegerea sa de membru onorar al reuniunii.

Se prezintă acum în fața Preasfinției Sale inteligența mireană din Sibiu, întregită cu cea din jur și cu reprezentanții poporului dela sate. Oratorul Dr. Liviu Lemény dorește succes noului episcop în cariera sa, și, își exprimă bucuria, în numele inteligenței și al poporului, că din mijlocul nostru merge o persoană în altă parte, cu misiunea să răspândească lumina.

P. S. Sa în răspunsul dat spune, că nu are încă meritele cerute pentru ocuparea înaltei poziții la care a ajuns. Dar din dragostea ce i se arată din toate părțile va primi tăria de a-și face în viitor meritele cari astăzi îi lipsesc. Roagă pe toți, ca doririle lor de bine să i le dea de

însoțitoare în noua cerieră, și atunci brațul său se va întări și munca îi va fi ușoară.

Mai aduce felicitări P. S. Sale banca „Lumina”, direcțiunea și funcționarii, prin rostul domnului Demetriu Comșa, apoi parohienii din suburbiul iosefin, prin rostul parohului lor Ioan B. Boiu, și în urmă delegația meseriașilor din Sibiu, al cărei orator a fost dl G. Poponea, conducătorul tehnic al tipografiei noastre arhidiecezane.

Pentru fiecare delegațiune P. S. Sa a avut răspunsul potrivit, mângâitor și încurajator.

E interesantă destăinuirea făcută în fața delegațiunii din urmă, că P. S. Sa, ca copil încă fusese destinat unei meserii, și învățase doi ani măsăritul. P. S. Sa s'a făcut cu ocaziunea aceasta membru fondator al reuniunii meseriașilor români din Sibiu.

Trecuse ora unu, când s'au terminat recepțiunile, și s'a început prânzul la masa I. P. Sfințitului Domn Arhiepiscop și Mitropolit Ioan, la care au fost întruniți de astădată peste treizeci de persoane.

Toaste s'au rostit următoarele: I. P. S. Sa Arhiepiscopul și Mitropolitul Ioan Meșianu, pentru Majestatea Sa Împăratul și Regele nostru Francisc Iosif I. Preasfinția Sa Episcopul Ioan I. Papp al Aradului pentru înaltul guvern. Domnul Parteniu Cosma pentru Escelența Sa Mitropolitul. Dl Ioan M. Roșu pentru episcopul Miron al Caransebeșului. Părintele Arhimandrit Musta pentru episcopul Ioan al Aradului. Domnul Dr. Liviu Lemény pentru Arhimandritul Musta și protosinodul Badescu. Asesorul N. Ioan pentru delegația consistorului din Caransebeș. Protopresbiterul Ghidiu pentru delegația aradână. Arhimandritul Hamsea pentru I. P. S. Sa Mitropolitul Ioan. P. S. Sa episcopul Miron a rostit apoi un toast foarte mișcător întru sănătatea Escelenței Sale Mitropolitului Ioan, părintele său sufleteș, iar Escelența Sa a răspuns (între lacrimi) cu un toast asemenea clasic. La orele 4 masa a fost ridicată.

Amintire

la sfințirea episcopului Miron.

Frumos e Doamne 'n lume
să lucri tot cu minte,
L'altar cu 'nregul suflet
să fii pios preot!
Să legi popor cu cerul
în legături prea sfinte,
Ca 'n lume să-l ajute
prea 'naltul Savaot!

Căci, multe veacuri furd
tot zile întristate,
Zdrobit, pentru iubirea,
ce-a pus-o 'n Dumnezeu!
Dar El, nu mai lăsase
stăpânii în păcate,
Pe-o rază de lumină
trimis-a scutul său!

Ah! de-ați avea conștiință
de grele suferințe
Ce pătimiau strămoșii,
chiar pentru legea lor!
Nu cred să mai reîntoarcă
iar ceva din răințe,
O inimă și-un suflet
de-om fi în viitor!

Sibiu, 20 Aprilie (3 Maiu) 1910.

Dr. At. Marienescu
un bândăn.

Programul

primirii și instalării Prea Sfinției Sale a Domnului Episcop Dr. Miron E. Cristea în Caransebeș.

Prea Sfinția Sa Domnul Episcop Dr. Miron E. Cristea va sosi în Caransebeș Sâmbătă în 24 Aprilie (7 Mai) a. c. la orele 5½ după amiază cu trenul de persoane dinspre Timișoara.

La gară Prea Sfinția Sa va fi primit de către membrii consistorului și reprezentanța orașului Caransebeș.

După primirea oficială Prea Sfinția Sa pleacă cu trăsură spre biserica catedrală, fiind precedat de un banderiu de călăreți și urmat de mai multe trăsurari.

Preoțimea îmbrăcată în ornate dimpreună cu corul elevilor institutului teologic-pedagogic va întâmpina la portalul bisericii catedrale pe Prea Sfinția Sa. Dela biserica Prea Sfințitul vine la reședința episcopescă petrecut de banderiu. La sosirea în reședința episcopescă Prea Sfinția Sa va fi salutată prin o cântare executată de corul elevilor dela institutul teologic-pedagogic.

Sâmbătă seara la 9 ore conductul de facile pornește dela biserica catedrală, percurând strada Bisericii, strada Traian Doda, strada C. Burdă, strada Hunyadi,

piața Francisc Iosif și se oprește înaintea reședinții episcopesti. Aici reuniunile de cântări execută câte o cântare, apoi se vor adresa vorbiri în numele diecezei și a orașului.

De aici conductul pleacă și percurge strada principală, piața Maria Terezia, strada Orșovei și sosind la podul de fier se stâng facele.

Duminecă la orele 9 din zi preoțimea, îmbrăcată în ornate, vine cu litia la reședința episcopescă și conduce pe Prea Sfinția Sa Episcopul Dr. Miron E. Cristea la biserica catedrală.

Sosind cu litia la portalul bisericii, conductul întreg așteaptă aici sosirea mandatarului metropolitan.

După finirea sfintei liturgii și a actului de instalare, mandatarul metropolitan dimpreună cu Episcopul de cezen reîntorc la reședința episcopescă.

Prezentarea corporațiilor și a deputațiilor la Prea Sfinția Sa Domnul Episcop Dr. Miron E. Cristea va avea loc Duminecă după liturgie, în ordinea statutară de către Consistor. Ordinea se va afișa pe poarta reședinții episcopesti.

Prânzul festiv îl va da Prea Sfinția Sa Domnul Episcop diecezan în hotelul „Lichtnecker”, Duminecă la orele 2 și jumătate după amiază. La prânz iau parte cei invitați.

NOUTĂȚI.

Din cauza sfintei sărbători de Vineri, Marele Mucenic Gheorghe, numărul proxim al ziarului nostru apare Luni la orele obișnuite.

Învierea Domnului în Sibiu.

Cu solemnitate impunătoare s'a serbat Învierea Domnului în catedrala din Sibiu. Atât la înviere, cât și la sfânta liturgie, a pontificat Înalt-preasfințitul Domn Arhiepiscop și Mitropolit al nostru Ioan, asistat de P. C. Sa, Arhimandritul Dr. Miron E. Cristea, de protopresbiterii Ioan Droc, Mateiu Voileanu, Nicolae Ivan, Pavel Bolea, și Dr. Ioan Stroia, de presbiterul Dr. Vasile Bologa și de diaconii Demetriu Câmpian și Dr. Vasile Stan. A cântat corul mixt, condus de domnul profesor Timotei Popoviciu. La sfârșitul liturgiei Escelența Sa Arhiepiscopul și Mitropolitul Ioan Meșianu a rostit o frumoasă predică, plină de învățăături mântuitoare și de povești părintești. Publicul numărös din catedrală a ascultat-o cu mare atențiune.

Personal. Preasfinția Sa, Episcopul Ioan I. Papp al Aradului, a plecat astăzi dimineața cu trenul la reședința sa din Arad, iar Preasfințitul domn Episcop al Caransebeșului, Dr. Miron E. Cristea, pleacă Vineri dimineața, pe la Vinț, Arad, Timișoara, la reședința sa din Caransebeș.

Masa studenților din Brașov. Noul Episcop, P. S. Sa Dr. Miron E. Cristea, a adresat dlui director gimnazial din Brașov următoarea scrisoare: Iubite Domnule Director! Din prilejul sfințirii mele de arhieru, întâmplată a treia zi a sfintelor Paști 1910, întemeiez pe numele și în amintirea părinților mei George și Domnița Cristea născută Coman, ambii în viață, o mică fundațiune de una mie (1000) coroane, pe sama mesei studenților dela liceul ortodox-român din Brașov. Din venit 20% să se capitalizeze, iară 80% să se folosească an de an. Fie ca nesemnătul meu dar să fi sporit cu o bucată până cea de toate zilele a tinerilor români buni dar săraci, cari răvnesc după cultura românească. Sibiu, în 3 Maiu n., 1910. Cu stimă: Dr. Miron E. Cristea, episcopul eparhiei Caransebeș.

Plachetă de bronz. Preasfinția Sa, Episcopul Miron al Caransebeșului, a primit Marți, cu prilejul hirotonirii sale, o frumoasă plachetă de bronz cu chipul Preasfinției Sale ca episcop. Placheta a fost donată de unii dintre foștii săi colegi de studii în teologia din Sibiu, și a fost făcută de un arestănt din penitențiarul reg. ung. regn. din Gherla, după îndrumările și desemnurile date de preotul Gavril Hango, spiritual la acel penitențiar și fost coleg de studii al P. S. Sale.

Banchet de adio. Inteligența română din Sibiu și jur dă astăzi, Marți, la oarele 8 seară, un banchet de adio Preasfințitului Episcop Miron al Caransebeșului, în restaurantul Brote.

Din Deva ni se scriu următoarele: Biserica noastră greco-orientală română anul acesta a serbat cu deosebită solemnitate învierea Domnului. Babuit de treasuri ne-a trezit din somn în zorii sublimii zile, vestindu-ne „Învierea”, la care pre lângă numărul mare al poporului, a asistat și o companie a honvezilor din loc, dând salvele de onoare. La sfânta liturgie a zilei prime a fost cetită din partea pâr. prot. Dr. Ioan Dobre pastorela Ex. Sale I. P. S. Domn Arhiepiscop și mitropolit Ioan, fiind ascultată cu deosebită cucernicie, iar corul bărbătesc al meseriașilor noștri a executat liturgia maestrului Dima, cu rară precizie. A doua zi a cântat corul mixt al inteligenței noastre, delectându-ne cu frumoasele cântări liturgice de diferiți autori, aranjate de T. Popoviciu. Onoare i se cuvine iubitelui nostru părinte Laurențiu Curea, care cu multă pricepere a dat viață acestor frumoase coruri, prin cari a atras dragostea față de sfânta biserică în toate păturile societății noastre. Cu deosebire îi suntem recunoscători părintelui Curea, care ne-a recăștigat meseriașii, cari acuși erau perduți pentru biserică și neam, și cu cari în carnavalul acestui an a dat sub conducerea fratelui său, ales preot în Ocna Sibiului, Patrieiu Curea, un concert strălucit, dela care a rezultat, în favoarea bisericii noastre, un profit curat de 250 cor. Cu Dumnezeu înainte! Un parohian.

La direcția financiară din Sibiu, orele oficiale, cu începere dela 1 Maiu, sunt stabilite astfel: în zilele de lucru dela 7 diminești până la 1 d. a., în Dumineci și sărbători dela 9 până la 12. Informațiuni se dau părților numai în zilele de lucru, dela 11 până la 12.

Pentru gimnaziul din Brad. Augustin Beleş, preot ort. și soția Saveta Beleş născ. Ardelean din Șimand (comit. Ar d) au contribuit la fondul gimnaziului din Brad cu 800 cor., iar Nicolae Gostae, proprietar din Lăpușnia, cu 200 cor.

Dela comitat. Comitetul central electoral al comitatului Sibiu spune listele electorale de pe anul 1911 spre privire publică dela 5 până la 25 Maiu n. c. în biroul său din casa comitatensă și în cancelariile comunelor singurate, unde pot fi luate în privire în orele oficiale și se pot lua copii de pe ele. Reclamațiuni se pot înainta în zilele din 5—15 Maiu, iar observările asupra reclamațiunilor se fac în 16—25 Maiu.

Cazuri de moarte. A decedat Mihail Nartea, membru în direcțiunea institutului de credit și economii „Racoșana” din Șica-mare Joi, în 28 Aprilie n., în vârstă de 39 de ani, și a fost înmormântat în cimiterul gr.-or. român din Hășeg, în 30 Aprilie la 3 oare d. a. — În 1 Maiu n. a murit în Frata tinerul Aurel Suse, în etate de 18 ani, student pe clasa VIII gimnazială, fiul parohului gr.-or. român Simul Suse. A fost înmormântat eri, Marți, în 3 Maiu. Odihnească în pace.

Concertul de seară. Concertul corului bisericesc din Brașov Scheiu, dat asară în sala dela „Unicum”, a avut succese foarte frumoase. A asistat public numărös și ales, iar singurătioele puncte de program au fost executate cu rară măiestrie și precizie, ceea ce e de sine înțeles, dat fiind că dirigent al corului e maestrul G. Dima. Au luat parte la concert și Preasfinții Lor, Episcopii Ioan și Miron.

Dela muzeul Brukenthal. Galeria de tablouri și colecțiunea de anticități dela muzeul baronului Brukenthal, în Piața mare, s'a redeschis cu ziua de 1 Mai. Intrarea este liberă, în fiecare Duminecă și Joi, între orele 11 și 1, — în alte zile pe lângă o taxă ce se plătește la servitorul muzeului.

Baile dela Ocna s'au deschis la 1 Maiu, și anume, atât cele calde, cât și cele reci din lacul verde și lacul Tököli. Baile calde sunt deschise dela orele 6 dimineața până la 12, și dela 2 până la 6 d. a. Băzenul cald e deschis dela 6 dimineața până la 11, pentru dame, dela 11 până la 1 pentru domni. O împărțire foarte nepractică, care nu e de loc în favoarea, ci în detrimentul băilor, al căror public oricum îl dau totuși Sibiului, pentru cari e făcută acum cu totul imposibilă folosirea bazei. Nu s'ar putea schimba ordinea?

Noul primar al Vienei. Maiestatea Sa Impăratul și Regele Francisc Iosif I. a întărit pe dl. Dr. Neumayer în demnitatea de primar al Vienei, în locul decedatului și mult regretatului Dr. Carol Lueger.

Directorii supremi de studii au ținut zilele trecute conferințe în Eger. S'a votat un proiect de memorandum ce va fi adresat ministrului de culte și instrucțiune publică, în chestia *uzurării* esamenului de maturitate, (bacalaureat) și s'au discutat și alte chestii din domeniul pedagogiei.

Hymen. Smarandita Boneu și Stefan Hărăguș și-au serbat cununia erii, Marți, în 3 Maiu st. n. la orele 5 p. m. în biserica rom. gr.-or. din Brad.

Incunoștință. Am onoare a aduce la cunoștință, că mi-am deschis cancelaria advocațională în Marosvásárhely, strada Deák F. Nr. 1. (în edificiul bănii „Lumina”). Cu stimă: Dr. Ioan Pantea avocat.

De urmat. Dl. Dr. Vasile Meșter, avocat în Sasca montană, a trimis direcțiunii liceului nostru din Brașov suma de 100 coroane, ca restituire a scutirilor de taxe școlare, pe timpul când era școlar al acestui institut. Bani aceștia, la dorința trimițătorului, se vor folosi pentru „Masa studenților” dela școlile brașovene. Vivat sequens!

Nouă însoțire economică cu numele „Progresul”, pentru înaintarea economiei, industriei și comerțului la românii din Caraș-Severin, s'a constituit în Caransebeș, alegând pe dnl. A. Ghidiu președinte, Dr. Nic. Ionescu vicepreș., I. Vuia secretar, I. Șusoi casier, A. Moaca controlor, Ios. Bălan ecorom, Dr. G. Labont fiso, și nouă membri în comitet. — Președintele adunării a dat cetire unei scrisori primite dela noul episcop al Caransebeșului, P. S. Sa Dr. Miron E. Cristea, care mulțumind pentru înviatarea ce i s'a făcut de a participa la adunarea de constituire, își exprimă bucuria pentru lucrarea pornită de noua însoțire „Progresul”. Adunarea a proclamat pe părintele episcop Cristea de primul membru onorar al însoțirii.

† **Laurian Bercian**, notar comunal în Vaidei, după un morb greu și îndelungat și a dat sufletul în mâinile Creatorului, în 28 Aprilie r. 1910, la 2 ore d. a., în etate de 62 ani. Însemnarea rămasitelor pământești s'a făcut Sâmbătă, în 30 Aprilie n., la 2 ore p. m. în cimitirul gr.-cat. din Vaidei. Odihnească în pace!

Din Bucovina. Ni se scriu următoarele: „Ministerul de agricultură al Austriei a recunoscut prin emisul său din 27 Martie 1910 munca zelăsoasă, ce a dezvoltat-o dl. Nicolae Iancu inspectorul general al centralei băncilor populare și însoțirilor economice române din Bucovina, pe terenul organizației economice a poporului român, prin editarea gazetei „Revista Economică Bucovineană” și i-a votat o remunerație ca adeos pentru acoperirea cheltuielilor de tipar și regie”.

Răstignit. Lucrătorii minelor din Arvella, în Pensilvania, săptămăna trecută au omorât cu moarte înfiorătoare pe unul dintre șefii lor. Se răspândise vestea, că acest șef ar face pe ascuns negoț de sclavi; lucrătorii au pătruns în casa lui, au sfârșit tot ce era în cale, au pus mâna pe nenorocitul șef și l-au scos la o margine de oraș. Acolo l-au bătut cu nădufa, i-au pus pe frunte cununa de spini și pe o cruce făcândă cu grabă l-au răstignit. Sfârșind sălbătăcia aceasta, lucrătorii au început purtând crucea și cântând și să joace. Răstignitul, după o jumătate de ceas, și-a dat sufletul. Poliția a prins pe vinovații de căpetenie și i-a arestat.

Petrecere în Cohalm. Corul mixt al bisericii gr.-or. rom. din Cohalm invită la producțiunea teatrală-musicală următoarea de joc, pe care o va aranja Duminică, în 25 Aprilie st. v. 8 Maiu n. Duminică Tomii, (cu ocaziunea conferințelor învățătoresci) în sala hotelului „Schlosser” din loc. Venitul curat este destinat fondurilor „corului” și societății de lectură „Junimea”. Inceputul la orele 7 și jum. sara.

Afacerea de otrăvire. Locotenentul Hofrichter, în sfârșit, a recunoscut în fața judecătorului de instrucție, că a trimis ofițerilor pilule otrăvite, cu scop ca înălturându-i din statul major pe calea aceasta, el, Hofrichter, să fie de nou primit între ofițerii de stab. Motivul, care l-a îndemnat la executarea planului său, a fost mai ales iubirea pentru soția sa, al cărei viitor a voit să-l asigure cu orice preț.

Mulțumită. De sărbătorile Paștilor, biserica noastră din Câmpuri-surduc a avut niște donatoare marinoase în persoanele următoare: Preastimata doamnă protopopeasă Z. Murășan din Ilia, ni-a provăzut biserica cu niște lumini foarte frumoase, cari formează un adevărat decor în biserică. Minerva Igetz măr. Fărcaș din loc a donat un acoperitor pe isonostas în preț de 30 cor. „Reuniunea femeilor” din loc ni-a procurat perdele noi, — cusute în fir aurit — la ușile altarului cu suma frumoasă de 200 (două sute) cor. Pentru aceste donațiuni cari servesc la împodobirea bisericii noastre, aduc marinoaselor donatoare cea mai sinceră mulțumită publică. Câmpuri-surduc, la Învierea Domnului 1910. În numele comunei bisericești, Ioan Budoiu, preot.

Teatru în Reșița. În Duminică Tomii reuniunea română de cântări și muzică din Reșița dă o reprezentațiune teatrală în sala hotelului „Panonia”, urmată de concert și dans. Se va da „La șezătoare”, icoană din popor, de Dr. T. Brediceanu.

Concert în Saliste. Corul dela Biserica sfântului Nicolae din Brașov-Scheiu va da un concert Vineri în 23 Aprilie (6 Maiu) 1910, în sala școlii din Saliste, cu concursul dlui Aurel Petrușiu, absolvent al conservatorului de muzică din București (Dirigent: G. Dima) cu programul următor: 1. G. F. de Palestrina: O bone Iesu. D. Bortnianski: Cel ce mănâncă trupul meu. C. Porumbescu Dima: Imn funebru. G. Musicescu: Doamne iubit-am, din al 2-lea concert. 2. E. Caudella: Sergentul, baladă. Dl. A. Petrușiu. F. Mendelssohn Bartholdy: Valea de odihnă. G. Dima: La mijloc de codru des, Cucuruz cu frunza n sus, Dor de călătorie. 4. A. Flechtenmacher: Arie din opera „Fata dela Cozia”. Dl. A. Petrușiu. G. Dima: Ingerelul, Copilul și floarea, Zăua ninge, Primăvara. 6. G. Dima: Stefa Vodă și codrul, baladă. Dl. A. Petrușiu. R. Schumann: Grenadierii, baladă. 7. D. G. Kiriac: Jalea orfanului. H. Huber: Dorința. G. Dima: Hei leliță din cel sat, Două inimi.

„Arieșana” din Turda pentru scopuri filantropice. Ni se scrie din Turda, că direcțiunea institutului de credit și economii „Arieșana” a votat din cuota destinată din partea adunării generale pentru scopuri filantropice și culturale pe anul 1909: fondului cultural gr. cat. al arhidiecezei Alba-Iulia și Făgăraș, 1000 cor. plătite în 10 rate anuale, de câte 100 cor.; școlii elementare române gr. cat. din Turda 200 cor.; școlii populare rom. gr. or. din Turda 100 cor.; cateheților gr. cat. și gr. or. ai învățăcelilor de meserie din Turda 80 cor.; tractului protopopesc gr. or. al Turzii pentru provederea elevilor săraci gr. or. din acest tract, cu manuale de școală gratuite 60 cor.; pentru reedificarea casei parohiale gr. cat. din Turda vechi 100 cor.; pentru înmulțirea fondului original al fundațiunii „Iuliu Bărdosy” pentru premieri și ajutoarea elevilor dela școala rom. gr. cat. din Turda cor. 2832; reuniunii pompierilor opidane din Turda 15 cor.; societății de lectură a femeilor rom. din Turda 15 cor.; societății „România Jună” din Viena 10 cor.; societății de lectură „Inocențiu M. Clain” a teologilor din seminarul gr. cat. din Blaj pentru editare de cărți cu cuprins religios moral pe sama poporului nostru 10 cor.; reuniunii regnicolare pentru ajutoarea alienaților înșănătoșiți din Sibiu 5 cor.; fanfarei opidane din Turda 5 cor.; institutului surdo-muților din Cluj 5 cor. și fondului reuniunii meseriașilor români pentru cumpărarea unei hale de vânzare din Sibiu 5 cor. Cu totul 83832 coroane. *Correspondentul.*

Cărți și reviste.

Răvașul, revistă culturală ilustrată, nrele 4—5, pe April-Mai 1910 cuprind: Documentul învierii culturale (Vasile Stroescu). Biserica și românismul de I. V. V. Pozițiile lui Vlahuță. Vântul pribeg de H. Petrișor. Scriitori și scrieri de Gladu. Maria Magdalena (urmăre). Prinos regretatului Bunea. Hristos a înviat, etc. de Dumbrăveanu. Un boem de A. Cotruș. Creațiuni. Cronică etc.

Candela, foaie bisericească-literară, nr. 4 din April 1910 cuprinde: Epistola lui Iuda de Dr. V. Gheorghiu. Virtutea creștină de C. Morariu. Profetul Malachie. Text rusec. Scurte comunicări. Întrebări și cazuri pastorale. Cronică. Bibliografie.

Revista Teologică, red. Dr. Nic. Bălan, prof. seminarial, a apărut Nr. 5 din Mai 1910 și cuprinde: Biblia în vestmânt nou de S. Secula. Paștile de G. Hango. Principiile ortodoxiei, trad. de I. Beleuță. Preotul și socialistul, de G. Hango. Cavânt sufletesc de V. Gan. Despre ortodoxie, trad. de I. Beleuță. Din scrierile părinților bis., cuvântarea III, trad. de G. Comșa și V. Judele. Mișcarea literară. Cronică bisericească-culturală.

Alcoolismul și urmările sale, conferință, de Dr. V. Voniga. Tip. Nouă, Orăștie, 1910. O broșură de 86 pp. Prețul 150 cor. La sfârșit cuprinde un plan potrivit pentru combaterea alcoolismului în cadrele instrucțiunii publice.

Biserica ortodoxă română, nr. 1 din Aprilie 1910 cuprinde: Carte pastorală de Episc. Dunării-de-jos. Despre Horepiscopi de C. Erbiceanu. Omul materialismului (urmăre). Din istoria bis. rom. din sec. al 15-lea, de N. Dobrescu. Libera ougetare de I. Soriban. Din folioarele religiei creștinești de N. Georgescu. Religiuinea și știința de I. Mihăilescu. Serviciul ce se făcea la încoronarea domnitorilor noștri de C. Erbiceanu. Minunea învierii Domnului de I. Mihăilescu. Predică la 10 Maiu. Mișcarea catolică în regatul român. Originea răului în lume. Cronică. Literatură bisericească. Donațiuni.

Din viață de Ion Adam a apărut în „Biblioteca pentru toți” numărul 561. În generația nouă de prozatori dl. Ion Adam este o figură din cele mai simpatice. Deși e unul din scriitorii cei mai variați, alegându-și subiectele din toate straturile sociale, dă știe să rămână totdeauna interesant. Fie că descrie viața simplă, cu sentimente prea puțin complicate, a oamenilor dela țară, fie că redă tipuri și scene din viața orășenească ori caracterizări psihologice complicate, dl. Ion Adam atrage pe cititor și-l face să-l urmărească cu atenție, de oarece prezintă totdeauna cuceriri noi, observații proprii originale. Povestirile publicate în volumul „Din viață” editat de „Biblioteca pentru toți” sunt alese dintre cele mai bune ale talentatului scriitor, de aceea îl recomandăm cu căldură cititorilor noștri. Prețul 30 bani.

„Luceafărul” revistă literară și artistică, a apărut cu următorul sumar bogat și variat: I. Agărbiceanu: Iuvier. Victor Eftimiu: Isus pe cruce (poezie). I. Paul: Amintiri despre Bunea. Oct. Lupescu-Rusmin: Cu dorul (poezie). Maria Căntan: Sfărâmaturi (poezie). Victor Eftimiu: Sonet: Alan-Kardek (poezie). Dr. Oaisifor Ghibu: La „Congresul profesorilor români”. I. Șanta: Părerea institutului pedagogic din Gherla despre congresul profesorilor. Victor Eftimiu: Când apele coboară... (poezie). Poporanismul: — O anchetă literară. — Răspunsul dlui M. H. Dragomirescu. Vasile Stoica: Natură (poezie). Cronică: O premieră în Sibiu. Congresul profesorilor. Bursa Șaguna. Reuniunea meseriașilor din Sibiu. Amintiri despre Bunea. Mișcarea literară de astăzi. Societatea filozofică. Un pedagog român în America. — Reviste și ziare. — Știri. — Poșta redacției. — Bibliografie. Ilustrațiuni: Hofmann: Isus în biserică. Tizian: Banul de dejdie. Dürer: Cap de Crist Guido Reni. Ecce Homo. 4. Fotografii referitoare la „Reuniunea socalilor români” din Sibiu.

Nr. 26/1910.

(156) 2—3

Licitațiune minuendă.

Comuna bisericească gr. ort. **Surduc Copalnic** dă în întreprindere pe calea licitațiunei publice minuende care se va ținea în sala de învățământ a școlii gr.-ort. din Surduc Copalnic la 6/19 Maiu 1910 la 2 oare p. m.

1. Zidirea bisericii după planul și preliminarul de spese aprobate din partea Prea Veneratului Consistoriu arhidiecezan în 6 Martie a. c. Nr. 2427 Ep. — a cărei preț de esclamare e 16,500 coroane pe lângă materialul brut de piatră, cărămidă, var și lemn dat din partea comunei bisericești și

2. Zidirea edificiului școlar după planul și preliminarul de spese aprobate de Prea Veneratul Consistor arhidiecezan în 9 Iulie 1909 Nr. 8053 Școl. a căru preț de esclamare e 3550 coroane, pe lângă materialul de piatră și cărămidă ce-l dă comuna bisericească.

Licitanții au să depună vadiul de 10% percente dela prețul de esclamare în bani gata ori hârtii de valoare. Eventualele oferte încă trebuie provăzute cu vadiul de 10% percente și cu declarațiunea că cunosc condițiunile de licitare.

Planurile și preliminarul de spese se pot vedea la oficiul parohial din loc.

Dat din ședința comitetului parohial gr. or. al parohiei Surduc Copalnic, ținută la 25 Martie 1910.

Stefan Micle

pres. com.

Nr. 161—1910.

Vidi:

Ion Dragomir

not. com.

Vasile Duma

protopop.

O calfă de librar,

care să se priceapă bine la toate afacerile de librărie și să cunoască și limba germană și maghiară află aplicare în **Librăria arhidiecezană Sibiu—Nagyszeben**. Oferte cu pretențiuni de salar sunt a se adresa sus numitei librării.

Pentru conducerea farmaciei

mele din Caransebeș, am lipsă de un **provizor bun**

și demn de încredere, care posedă limba română, maghiară și germană. Necăsătorit se vor proferi. — Oferte cu amintirea aplicării de până acum și salar sunt a se adresa cătră doamna

Maria Müller

(157) 2—3

văd. de farmacist în Caransebeș.

Damele știu mai bine

de ce importanță e o **FAȚĂ FRUMOASĂ ȘI VIOAIE** ce putere și ce comoară, ce favoruri are o femeie frumoasă.

E o mare problemă a fi frumos, nu e destul a fi plăcut și dragut, ci lucrul principal e curățenia pielii.

Aceasta o știu damele și de aceea pun cea mai mare îngrijire în cultivarea pielii obrazului lor, în mărirea și susținerea frumseții lor.

CREMA-MARGIT

a lui Földes

e singurul mijloc, care după o folosire de 5—6 ori îndepărtează toate spuziturile, bubile, petele de ficat, curăță fața, înviează și înținerește.

Crema-Margit a lui Földes, e un admirabil mijloc pentru frumsețea feței, cu totul nestrăicis și efectul ei în menținerea frumseții dovedește mai eclarant, că Crema-Margit în Viena la „Expoziția pentru sănătate și cultivare modernă de față” a fost distinsă cu marea medalie de aur și cu diploma de onoare. Se află în toată lumea. *Tigaia I cor.*

Trimite cu poșta prin fabricantul

CLEMENS DE FÖLDES, farmacist, A R A D

Se găsește: în Sibiu, în farmaciile: Guido Fabritius, Gustav Meltzer sf., Parfumeria Meltzer, I. C. Molnár, Carol Morscher, drog., Carol Müller, Ervin Rummel, Pissel și Schmidt. În Agnita: Vilhelm Fröhlich. În Sighișoara: A. W. Lingner. În Mediaș: Iosif Obert.

Grand-Hotel „Savoy”, Budapesta

—VIII. József-körut 16. În nemijlocită apropiere de „Nemzeti színház”.—

Cel mai frumos și mai modern hotel din capitală. 120 de odăi și saloane. Încălzire centrală cu aburi, lumină electrică. Ascensor. Apă rece și caldă în toate odăile. Odăi dela 3 coroane în sus. **Sufragerie** de primul rang.

(149) 4—15

Nr. 4082/1910 Ep.

(160) 1-3

Concurs.

Pentru trebuințele Consistoriului arhidiecezan, în cursul anului 1910/1911 se recere liferarea de 150 stânjini de lemne de fag, neplutite, din fața soarelui, — care să fie așezate parte în Seminarul, parte în curtea din Str. Măcelarilor Nr. 45 în cursul lunilor Iulie și August a. c.

Ofertele să se adreseze în scris Consistoriului arhidiecezan până la 30 Iunie n. a. c.

Sibiu, 27 Aprilie 1910.

Consistoriul arhidiecezan.

Nr. 436/1910.

[164] 1-3

Concurs.

Pentru ocuparea postului de paroh în comuna Vâlcele (Előpatak) loc balnear de primul rang, conform rezoluției Venerabilului Consistor arhidiecezan din 30 Martie a. c. Nr. 3655 Bis. se descrie concurs pentru această parohie de clasa II cu termen de 30 de zile dela prima publicare în „Telegraful Român”.

Emolumentele împreunate cu acest post sunt cele fasonate în coala B. pentru întreținerea venitorilor preoțesți dela stat.

Doritorii de a ocupa acest post au a-și așterne rugărilor provăzute cu documentele necesare la oficiul protopresbiterial rom. gr. or. al Treiscaunelor în Brețcu (Bereczk), având apoi a se prezenta în vre-o Duminică sau sârbătoare în biserică cu prealabila încredințare a protopresbiterului, spre a cânta, cuvânta sau celebra.

Brețcu, 11 Aprilie 1910.

Oficiul protopresbiterial rom. gr. or. al tractului Treiscaune în conțelegere cu comitetul parohial.

Constantin Damian
protopresbiter.

Licitațiune minuendă.

Comitetul parohial gr.-or. din Telina, protopresbiteratul Sighișoarei, comitatul Nagy-Küküllő, pe baza planului și preliminarului de spese, aprobate de Prea-nerabilul Consistor arhidiecezan cu datul 5 Iunie 1908 Nr. 7014 școlar, și de comisiunea administrativă a comitatului Nagy-Küküllő, publică licitațiune minuendă pentru adaptarea edificiului școlar, ce se va ține în școala confesională din loc, la 25 Aprilie (8 Maiu) 1910 la 11 ore a. m.

Prețul statorit 2800 cor.

Licitanții au a depune o cautiune de 10% dela prețul de strigare în bani gata resp. în hârtii de valoare acceptabile. Planul și preliminarul de spese se pot vedea dimpreună cu condițiunile recerute de comitetul paroh. în ori ce zi până la ziua licitațiunii în cancelaria oficiului parohial, iar comitetul își rezervă dreptul a încredința întreprinderea aceia care îi mai convine.

Telina, u. p. Réten, per Segesvár, la 11 Aprilie 1910.

Nicolae Euciu
par. gr.-ort.

Ioan I. Hanta
epit. l.

Nicolae Brendus
inv. și prez. com. paroh.

„Văzut”:

D. Moldovan
protopop.

Profit mare

Își pot procura Agenți sârguitori, Funcționari etc. Off. sub B. S. Nr. 100 la redacția acestei gazete. (162) 1-3

Medic român în Karlsbad.

Dr. Enea Nicola

dela facultatea din Viena

dă consultațiuni în Karlsbad, „Feigenbaum”, vis-à-vis de Mühlbrunn.

(387) 20—

Epilepsie.

Cine suferă de epilepsie, sgăriciuri și alte boale de nervi, să ceară broșura despre aceasta. Se capătă gratuit și franco prin (231) 45-52 priv. Farmacia la Lebedă Frankfurt a/M.

Redactor responsabil Teodor V. Păcoșian.

Căștigul cel
mai mare ev.
600,000 M.

**Anunț
de noroc!**

Căștigurile
le garan-
tează statul.

Invitare la participarea

Șanselor de câștig

garantate de statul Hamburg marelui loterii de bani în care

9 mil. 841,476 Mărci
cu siguranță trebuie câștigate!

Căștigul cel mai mare într'un caz foarte norocos:

Mărci 600,000

anume:	Cășt. principale a
Mărci 560,000	Mărci 300,000
" 550,000	" 200,000
" 540,000	" 100,000
" 530,000	" 60,000
" 520,000	" 50,000
" 515,000	" 45,000
" 510,000	" 40,000
" 305,000	" 30,000
" 303,000	" 20,000
" 302,000	" 15,000
"	" 10,000

ș. a. m. d.

În total conține loteria, care constă din 7 clase, 100,000 losuri cu 48,405 căștiguri și 8 premii, așa că aproape

jumătate din toate losurile trebuie să câștige.

Căștigurile se țină clasă cu clasă și anume cel mai mare câștig din cl. I. e event. M. 50,000, acela al cl. a 7-a event. M. 600,000.

Prețul oficios al losurilor cl. I. sunt:

Los întreg	Jumăt. de los	Sfert de los
M. 6 (K 7)	M. 3 (K 3-50)	M. 1-50 (K 1-75)

Planul oficios de tragere provăzut cu emblema statului, din care se văd depunerile pentru următoarele clase, precum și lista exactă a căștigurilor, le trimite la cerere înainte gratis și franco.

Fiecare participant primește după tragere lista oficioasă de tragere.

Căștigurile se solvesc prompt pe garanția statului. Totodată rog comanda cel mult până în

13 Maiu.**Samuel Heckscher senr.**

Casă de bancă în Hamburg 36.

A se rupe aci.

Coupon de com. către Dl Samuel Heckscher senr
Casă de bancă, Hamburg 36.

Trimiteți-mi (un los întreg a M. 6— (K 7—)
" de jum. a M. 3— (K 3-50)
" un sfert de los a M. 1-50 (K 1-75)

Adresa:

Suma o primiți alăturat
Prin mandat postal
Ridicați-o prin ramburs

Ce nu corespunde a
se șterge.

(135) 9-16

Tinichigiu.

Subscrisul primesc orice fel de lucrări de tinichigiu și anume:

Acoperire de turnuri și coperișe, scocuri, apaducte,
instalare de odăi de baie, closete cu scurgere precum
și toate lucrurile aparținătoare specialității de zidit:
— Legături de canalizare și curățire de puțuri. —

Lucrările aci înșirate se execută solid și foarte ieftin.

Domnii constructori și întreprinzători găsesc tot aici engros și endetail depozit de cel mai bun

Var de Vledeni

stâns și nestâns.

Rugându-mă respectuos de binevoitorul sprijin sunt

cu toată stima:

Max Ruck

Tinichigiu-Instalateur și liferant de var
Sibiu, Haidengasse Nr. 9.

(93) 9-10

Nu întârziati

a lua parte la a 26-a loterie de clasă
ces. ungară ce se începe cu clasa I.

Colectura principală**JULIUS FRIEDE & Co.**

SIBIU

Str. Căminădiei 1

BRAȘOV

Str. Mănăstirii 36

recomandă pentru **clasa I.** a cărei tragere va avea loc în
19 și 21 Maiu

$\frac{1}{8}$ los original $\frac{1}{4}$ los $\frac{1}{2}$ los $\frac{1}{1}$ los
cu prețul oficios de **cor. 1-50 3- 6- 12-**

Fiecare comandă se execută imediat, însă numai
contra trimiterii banilor înainte sau prin ramburs.

Checuri postale și planuri de joc se
pun la dorință franco la dispoziție.

(153) 2-4

Calendar de noroc pe 1910.

Numerii la acest calendar de noroc au fost compuși de copii orfani. Alege iute numărul aflător lângă ziua nașterii sau numelui D-tale, căci favoarea unui moment a adus deja unora bogăție și bunăstare.

Januar	Februar	Mărcuz	Aprilis	Măjus	Junius	Julius	Augustus	Szeptember	Oktöber	November	Decembar
1 2102	1 79029	1 67801	1 39187	1 45906	1 52224	1 4489	1 95861	1 55393	1 64772	1 9994	1 95871
2 13957	2 22611	2 3108	2 90643	2 52117	2 19597	2 11191	2 69040	2 64833	2 52255	2 11130	2 91620
3 9928	3 38706	3 22615	3 78852	3 2123	3 2135	3 69029	3 93465	3 9917	3 24936	3 39128	3 94813
4 11161	4 46575	4 90611	4 67824	4 16013	4 11104	4 52214	4 22671	4 13964	4 19429	4 92854	4 7901
5 7902	5 16033	5 75806	5 55352	5 37978	5 39137	5 91211	5 19497	5 90627	5 2223	5 108720	5 79044
6 16003	6 24659	6 6777	6 22458	6 16009	6 74918	6 24669	6 79368	6 16024	6 45923	6 39135	
7 39105	7 19437	7 17858	7 19533	7 39197	7 90902	7 90616	7 9937	7 20217	7 4488	7 95859	7 22472
8 45912	8 91219	8 23451	8 18355	8 65912	8 75822	8 38642	8 55506	8 74960	8 11193	8 45996	8 19130
9 33303	9 75803	9 19594	9 24667	9 74905	9 23925	9 19438	9 3141	9 11132	9 52436	9 7917	9 45979
10 19127	10 108722	10 33312	10 4476	10 22617	10 66744	10 6797	10 13989	10 65903	10 63913	10 51694	10 65919
11 22456	11 74971	11 3505	11 11154	11 18311	11 64732	11 2255	11 24926	11 9414	11 52231	11 75850	11 64726
12 17354	12 90620	12 11127	12 64826	12 55504	12 24696	12 45984	12 17374	12 11166	12 2915	12 92866	12 79364
13 3105	13 24929	13 4360	13 90614	13 33124	13 52238	13 37206	13 7921	13 79032	13 13196	13 19503	13 78877
14 9902	14 22613	14 19408	14 107550	14 41479	14 69004	14 63920	14 55584	14 33121	14 33121	14 6796	14 69028
15 16011	15 78967	15 24930	15 75824	15 66670	15 19532	15 53831	15 78963	15 52130	15 52226	15 16005	15 24675
16 13198	16 69020	16 92438	16 39200	16 90921	16 74909	16 69048	16 91602	16 19139	16 33407	16 51692	16 1941
17 66700	17 4477	17 79355	17 2901	17 95875	17 2207	17 79359	17 64850	17 23422	17 79035	17 91222	17 18337
18 55209	18 16016	18 67805	18 16031	18 92877	18 4187	18 94822	18 9901	18 17371	18 95856	18 23631	18 78884
19 52280	19 2202	19 33464	19 45905	19 13999	19 4407	19 74963	19 53827	19 2903	19 66745	19 91616	19 92882
20 90608	20 66709	20 24947	20 78986	20 2111	20 37821	20 24684	20 94804	20 33481	20 19470	20 74924	20 74908
21 74912	21 7903	21 39111	21 90454	21 34962	21 55600	21 9911	21 46568	21 78889	21 17366	21 39122	21 39158
22 92427	22 65936	22 92853	22 24946	22 52237	22 16008	22 22620	22 2278	22 90940	22 38727	22 9462	22 33391
23 18392	23 2155	23 107528	23 18307	23 91601	23 79367	23 52149	23 35820	23 64847	23 79030	23 38721	23 74915
24 23405	24 11107	24 74930	24 13978	24 74993	24 93453	24 34955	24 16007	24 9460	24 52137	24 13982	24 92880
25 24927	25 63903	25 9952	25 24693	25 4367	25 64711	25 2128	25 90605	25 13988	25 22603	25 90457	25 79047
26 19405	26 13969	26 16017	26 20203	26 38602	26 52402	26 22494	26 23901	26 2296	26 37996	26 79049	26 23409
27 22610	27 2147	27 24942	27 9998	27 33107	27 6794	27 17875	27 19450	27 55533	27 107535	27 92892	27 90491
28 18304	28 53829	28 52217	28 11198	28 52209	28 74932	28 46554	28 29194	28 75840	28 90466	28 9935	28 24666
29 3533	29 35802	29 35802	29 51687	29 79050	29 95868	29 33425	29 4390	29 90476	29 23477	29 45918	29 19402
30 2107	30 23904	30 38662	30 74941	30 74941	30 107541	30 41487	30 78955	30 46563	30 91606	30 38639	30 9916
31 13994	31 52101	31 52101	31 9987	31 9987	31 9987	31 3536	31 95852	31 65908	31 65908	31 65908	31 95873

Tragerea clasei prime a loteriei de clasă a XXVI-a reg. ung. priv. va avea loc în **19 și 21 Maiu 1910**

Prețul losurilor
clasei I. sunt:

Intreg

C. 12-

Jumătate

C. 6-

Sfert

C. 3-

Optime

C. 1-50

Trimiterea losurilor originale se execută după anticiparea banilor sau și prin ramburs.

Mai ușor se comandă prin mandat postal. Checuri postale pentru trimiterea fără cheltuieli a sumei stau gratuit la dispoziția on. noastre clientele. După fiecare tragere se trimite celui interesat lista oficioasă de tragere. (163) 1-3

Numerii de noroc sus indicați se capătă exclusiv numai la

Cassa de bancă GAEDICKE BUDAPESTA,
IV. Kossuth-Lajos utca II.

La loteria precedentă a fost câștigul principal de 400,000 cor. cu losul Nrul 66614 $\frac{1}{10}$ a cincina oară câștigat la noi.

La a 6 clasă finită a fost câștigul principal de 100,000 cor. la noi a cincina oară câștigat cu losul Nr. 71039 $\frac{1}{10}$ care număr a fost însemnat în calendarul nostru de noroc.

Editura și tiparul tipografeii arhidiecezane.